

F.-R. ROBERT

à Germaine CORNEY

de l'Opéra-Comique



# Berceuse d'Été

*Mélodie pour Ténor ou Soprano, Violon  
ou Violoncelle, Harpe, Piano ou Orgue*



**Prix net 6 fr.**

PARIS  
ÉDITIONS MAURICE SENART  
20, Rue du Dragon

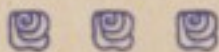
Tous droits d'exécution, de reproduction, de traduction et d'arrangements réservés pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

Imprimerie Française de Montev

F.-R. ROBERT

à Germaine CORNEY

de l'Opéra-Comique



# Berceuse d'Été



*Mélodie pour Ténor ou Soprano, Violon  
ou Violoncelle, Harpe, Piano ou Orgue*

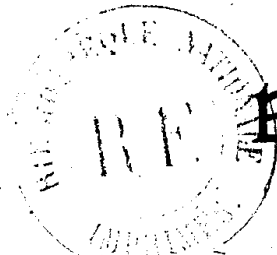


**Prix net 6 fr.**

PARIS  
ÉDITIONS MAURICE SENART  
20, Rue du Dragon

Tous droits d'exécution, de reproduction, de traduction et d'arrangements réservés pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

Imprimerie Française de musique.



# Berceuse d'Eté

Mélodie pour Ténor ou Soprano,  
Violon ou Violoncelle, Harpe, Piano ou Orgue

Musique de  
**F. R. ROBERT**

**VIOLON** *Modéré, sans lenteur*

*f* *dim.* *p*

*p* *mf*

*f* *dim.* *si.len.ci.eux* *f* *dim.*

*p*

*mf* *cresc.* *f* *mf* *p*

*Rit. I° T°* *p* *f* *dim.* *f (en dehors)*

*I° T°* *suivez le chant* *mf*

*Rit. Pressez un peu* *f* *mf*

*Animez* *Harpe* *p*

*Poco rit. I° T°* *Poco rit. Allargando* *pp* *ppp*



# Berceuse d'Eté

Mélodie pour Ténor ou Soprano,  
Violon ou Violoncelle, Harpe, Piano ou Orgue

Musique de  
**F. R. ROBERT**

Modéré, sans lenteur

HARPE

Rit.

si - len - ci -

I<sup>o</sup> T<sup>o</sup>

First system of musical notation. Treble clef staff contains notes with slurs and accents. Bass clef staff contains notes with slurs. Dynamic markings include *f* and *p*. Chordal indications in the bass staff include *-eux (Sol ♭) (La ♭)* and *(La ♭)*.

Second system of musical notation. Both treble and bass staves feature numerous triplet markings over groups of notes.

Third system of musical notation. Features triplet markings and a *cresc.* marking. Chordal indications include *(La ♭)* and *(La ♭)*.

Fourth system of musical notation. Includes a *Rit.* marking and the instruction *étouffez le son*. Dynamic markings include *f*, *dim.*, and *p*.

I<sup>o</sup> T<sup>o</sup>

Fifth system of musical notation. Features triplet markings and dynamic markings *f* and *p*. Chordal indications include *(Sol ♭)*, *Sol ♭*, *La ♭*, and *p (La ♭)*.

Sixth system of musical notation. Features long slurs over notes and arpeggiated chords in both staves.

*suivez le chant*

*pp*

(La ♭)

(La ♭)

*f*

*p*

*mf*

(Mi ♭)  
(Sol ♭)

Rit.

Pressez un peu

(Do ♭)

*mf*

Animez

(La ♭)

(La ♭) (Do ♭)

*suivez le chant*

*mf*

(Mi ♭)  
(Sol ♭)

*poco rit.*

*p*

(La ♭)

*pp*

1<sup>o</sup> T<sup>o</sup> *poco rit.*

Allargando

(La ♭)

*p*

*pp*

*ppp*



# Berceuse d'Eté

Mélodie pour Ténor ou Soprano,  
Violon ou Violoncelle, Harpe, Piano ou Orgue

Poésie de  
**Camille de SAINTE-CROIX**

Musique de  
**F. R. ROBERT**

**CHANT** *Modéré, sans lenteur* *mf*

Ba - lance u - ne

**VIOLON ou VIOLONCELLE** *Modéré, sans lenteur* *f* *dim.* *p*

**HARPE** *Modéré, sans lenteur* *f* *p*

**PIANO ou ORGUE** *Modéré, sans lenteur* *f*

... pal - me Sur nos fronts en feu! Le ciel est trop cal - me, Le ciel est trop bleu! Chan -

*cresc.* *f* *dolce* **Rit.**

\_sons ni mur - mu - res De la terre aux cieux. L'é - cho des ra - mu - res Est si - len - ci -

*mf* *f* *dim.* **Rit.**

*mf* (La b) *f* *mf* (étouffez le son) *p* **Rit.**

**Rit. suivez** *pp*

**I<sup>o</sup> T<sup>o</sup>** *p*

\_eux Sur l'her - be me - nu - e La.

**I<sup>o</sup> T<sup>o</sup>** *f* *dim.* *p*

**I<sup>o</sup> T<sup>o</sup>** (Sol b) (La a) *f* (Sol b) (La b) *p*

**I<sup>o</sup> T<sup>o</sup>** *f* *p* *p*



fleur de ton corps Blan - che, blonde et nu - e Li - vres ses tré - sors. Mais

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics underneath. The second staff is a single melodic line. The third and fourth staves are the piano accompaniment, featuring a complex texture with many triplets and slurs. A specific note in the piano part is marked with a flat and the letter 'L' in parentheses: (La ♭).

ta bou - che ro - se Où ton cœur chan - tait Com - me tou - te cho - se Se ferme et se

*cresc.* *f* *dim.* *dolce* **Rit**

*cresc.* *mf* *f* *mf* *p* *p* **Rit.**

*cresc.* (La ♭) *f* *dim.* (étouffez le son) *p* **Rit.**

*f* *dim.* **Rit.**

The second system of the musical score continues with four staves. It includes dynamic markings such as *cresc.*, *f*, *dim.*, *dolce*, and *p*. It also features performance instructions like **Rit.** (ritardando) and *(étouffez le son)* (muffle the sound). The piano accompaniment continues with triplets and slurs, mirroring the style of the first system.

I<sup>o</sup> T<sup>o</sup> *f avec expression*  
 tait! O femmelo Mer -

I<sup>o</sup> T<sup>o</sup>  
*f dim. f en dehors*

I<sup>o</sup> T<sup>o</sup>  
 Sol ♭ (La ♯) *f p (La ♭) f*

I<sup>o</sup> T<sup>o</sup>  
*f p f*

*Rit.*  
 -veil - le! Pen - ché sur ton corps Je t'ai - me! Je veil - le! O mon a - mour.

*suivez le chant*

*suivez le chant*

*dim. suivez le chant*

*dolce*, I<sup>o</sup> T<sup>o</sup> *cresc.* *f*

dors! Le soir sur la ter - re Vien - dra len - te - ment Ver - ser le mys -

I<sup>o</sup> T<sup>o</sup> *mf* *f*

I<sup>o</sup> T<sup>o</sup> La<sup>♯</sup> La<sup>♭</sup> *f* *p* *mf* Mi<sup>♯</sup> Sol<sup>♯</sup>

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with the instruction 'dolce' and 'I<sup>o</sup> T<sup>o</sup>', followed by a crescendo leading to a forte 'f' dynamic. The lyrics are 'dors! Le soir sur la ter - re Vien - dra len - te - ment Ver - ser le mys -'. The piano accompaniment includes triplets and is marked with 'mf' and 'f' dynamics.

Rit. *mf* **Pressez un peu** **Animez**

-tè - re D'un ciel plus clé - ment. A - lors ô Maî - tres - se! Alors en mes bras Dans

Rit. *mf* **Pressez un peu** **Animez**

Rit. *mf* **Pressez un peu** **Animez**

Mi<sup>♭</sup> Sol<sup>♭</sup> La<sup>♭</sup> Do<sup>♯</sup>

The second system continues the musical score. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the instruction 'Rit.' (ritardando) and 'Animez' (animato). The lyrics are '-tè - re D'un ciel plus clé - ment. A - lors ô Maî - tres - se! Alors en mes bras Dans'. The piano accompaniment includes triplets and is marked with 'mf' dynamic. The system concludes with the notes 'Mi<sup>♭</sup> Sol<sup>♭</sup> La<sup>♭</sup> Do<sup>♯</sup>'.

*cresc.* *p* *dolciss.* **Poco rit.**  
 u - ne ca - res - se Tu t'è - veil - le - ras! Tu t'è - veil - le -

*p* **Poco rit.**

*suivez le chant* **Poco rit.**

*suivez le chant* **Poco rit.**

*mf* (Mi ♯)  
(Sol ♯)

*p*

*p* *mf* *p*

**I<sup>o</sup> T<sup>o</sup> Poco rit. Allargando**  
 - ras!

**I<sup>o</sup> T<sup>o</sup> Poco rit. Allargando**

**I<sup>o</sup> T<sup>o</sup> Poco rit. Allargando**

*pp* (La ♯) *p* (La ♯) *pp* *ppp*

**I<sup>o</sup> T<sup>o</sup> Poco rit. Allargando**

*p* *pp* *ppp*

